VERORDENING (EG) Nr. 646/2009 VAN DE COMMISSIE

van 23 juli 2009

tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1177/2003 van het Europees Parlement en de Raad inzake de communautaire statistiek van inkomens en levensomstandigheden (EU-SILC) met betrekking tot de lijst van secundaire doelvariabelen voor 2010 betreffende het gedeelde gebruik van middelen binnen het huishouden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1177/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 16 juni 2003 inzake de communautaire statistiek van inkomens en levensomstandigheden (EU-SILC) ([1]), en met name op artikel 15, lid 2, onder f),

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Verordening (EG) nr. 1177/2003 is een gemeenschappelijk kader voor de systematische productie van communautaire statistieken over inkomens en levensomstandigheden vastgesteld, dat vergelijkbare en actuele transversale en longitudinale gegevens over de inkomens en over de omvang en structuur van armoede en sociale uitsluiting op nationaal en Europees niveau omvat.

(2) Op grond van artikel 15, lid 2, onder f), van Verordening (EG) nr. 1177/2003 zijn uitvoeringsmaatregelen noodzakelijk voor de lijst van secundaire doelgebieden en -variabelen die jaarlijks moeten worden opgenomen in het transversale gedeelte van de EU-SILC. Voor 2010 moet de lijst van secundaire doelvariabelen die is opgenomen in de module over het gedeelde gebruik van middelen binnen het huishouden, worden vastgesteld, samen met de overeenkomstige codes en definities van de variabelen.

(3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité statistisch programma, dat is opgericht bij Besluit 89/382/EEG, Euratom van de Raad ([2]),

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De lijst van secundaire doelvariabelen met hun codes en definities voor de module 2010 inzake het gedeelde gebruik van middelen binnen het huishouden, die moet worden opgenomen in het transversale gedeelte van de communautaire statistiek van inkomens en levensomstandigheden (EU-SILC), wordt in de bijlage vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 juli 2009.

Voor de Commissie
Joaquín ALMUNIA
Lid van de Commissie

([1]) PB L 165 van 3.7.2003, blz. 1.

([2]) PB L 181 van 28.6.1989, blz. 47.

BIJLAGE

Voor de toepassing van deze verordening zijn de volgende eenheden, wijzen van gegevensverzameling, referentieperioden en regelingen voor de toezending van gegevens van toepassing.

1. **Eenheden**

De zeven verplichte variabelen betreffende de regeling voor en het beheer van de financiën van het huishouden worden op het niveau van het huishouden gevraagd.

Alle andere in deze module opgenomen variabelen moeten op individueel niveau worden gevraagd en hebben de huidige situatie als referentieperiode. Zij hebben betrekking op twee verschillende soorten eenheden.

De variabelen betreffende de bijdrage aan het gemeenschappelijke budget van het huishouden, de toegang tot een bankrekening, de mogelijkheid om over uitgaven te beslissen, de tijdsbesteding en de uitgaven moeten worden verstrekt voor alle personen die op het ogenblik van de enquête lid van het huishouden zijn of, indien van toepassing, voor alle geselecteerde respondenten van 16 jaar of ouder die in een huishouden met ten minste twee personen van 16 jaar of ouder wonen.

De variabelen betreffende het nemen van beslissingen (zowel specifieke als algemene) en de tijd gedurende welke de partners samenwonen moeten worden verstrekt voor alle personen die op het ogenblik van de enquête lid van het huishouden zijn of, indien van toepassing, voor alle geselecteerde respondenten van 16 jaar of ouder die met een partner samenwonen.

2. **Wijzen van gegevensverzameling**

Voor variabelen op het niveau van het huishouden (deel 1 van onderstaande lijst) worden de gegevens verzameld door middel van een persoonlijk interview met de respondent van het huishouden.

Voor variabelen op individueel niveau (delen 2 en 3 van onderstaande lijst) worden de gegevens verzameld door middel van een persoonlijk interview met alle personen van 16 jaar of ouder die op het ogenblik van de enquête lid van het huishouden zijn of, indien van toepassing, met de geselecteerde respondent van het huishouden.

Op grond van de kenmerken van de te verzamelen informatie zijn alleen persoonlijke interviews toegestaan (of, bij wijze van uitzondering, een interview met een vervanger als de persoon tijdelijk afwezig is of niet ondervraagd kan worden).

3. **Referentieperiode**

Alle doelvariabelen hebben betrekking op de huidige situatie als referentieperiode.

4. **Toezending van gegevens aan Eurostat**

De secundaire doelvariabelen over het „gedeelde gebruik van middelen binnen het huishouden" worden naar Eurostat verzonden in het bestand met gegevens over het huishouden (H) of in het bestand met individuele gegevens (P), na de primaire doelvariabelen.

GEBIEDEN EN LIJST VAN DOELVARIABELEN

Module 2010		Gedeeld gebruik van middelen binnen het huishouden
Naam variabele	Code	Doelvariabele
1. ***Vragen op het niveau van het huishouden — verplicht***		
HA010		**Regeling voor de financiën van het huishouden**
	1	Wij behandelen alle inkomens als gemeenschappelijke middelen
	2	Wij behandelen sommige inkomens als gemeenschappelijke middelen en de rest als persoonlijke middelen
	3	Wij behandelen alle inkomens als persoonlijke middelen van de persoon die ze ontvangt
	4	Wij ontvangen geen inkomen in het huishouden

Module 2010		Gedeeld gebruik van middelen binnen het huishouden
Naam variabele	Code	Doelvariabele
HA010_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-4	Eenpersoonshuishouden of huishouden met minder dan twee personen van 16 jaar of ouder
HA020		**Beheer van de gemeenschappelijke financiën van het huishouden**
	1	Een of meer leden van het huishouden
	2	Ten minste één persoon binnen het huishouden en ten minste één persoon buiten het huishouden is betrokken bij het beheer van de gemeenschappelijke financiën van het huishouden
	3	Niemand binnen het huishouden en ten minste één persoon buiten het huishouden is betrokken bij het beheer van de gemeenschappelijke financiën van het huishouden
	4	Er zijn geen gemeenschappelijke financiën van het huishouden
HA020_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-4	Eenpersoonshuishouden of huishouden met minder dan twee personen van 16 jaar of ouder
HA030		**Identificatienummer van persoon 1 die de financiën van het huishouden beheert**
	Identificatienr.	Persoonlijk identificatienummer van persoon 1
HA030_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	HA020≠1,2
HA040		**Identificatienummer van persoon 2 die de financiën van het huishouden beheert**
	Identificatienr.	Persoonlijk identificatienummer van persoon 2
HA040_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	HA020≠1,2 of minder dan twee personen binnen het huishouden betrokken bij het beheer van de financiën van het huishouden
HA050		**Identificatienummer van persoon 3 die de financiën van het huishouden beheert**
	Identificatienr.	Persoonlijk identificatienummer van persoon 3
HA050_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	HA020≠1,2 of minder dan drie personen binnen het huishouden betrokken bij het beheer van de financiën van het huishouden
HA060		**Identificatienummer van persoon 4 die de financiën van het huishouden beheert**
	Identificatienr.	Persoonlijk identificatienummer van persoon 4

Module 2010		Gedeeld gebruik van middelen binnen het huishouden
Naam variabele	Code	Doelvariabele
HA060_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	HA020≠1,2 of minder dan vier personen binnen het huishouden betrokken bij het beheer van de financiën van het huishouden
HA070		**Identificatienummer van persoon 5 die de financiën van het huishouden beheert**
	Identificatienr.	Persoonlijk identificatienummer van persoon 5
HA070_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	HA020≠1,2 of minder dan vijf personen binnen het huishouden betrokken bij het beheer van de financiën van het huishouden
2. ***Vragen op individueel niveau — verplicht***		
PA010		**Deel van het persoonlijke inkomen dat apart wordt gehouden van het gemeenschappelijke budget van het huishouden**
	1	Mijn volledige persoonlijke inkomen
	2	Meer dan de helft van mijn persoonlijke inkomen
	3	Ongeveer de helft van mijn persoonlijke inkomen
	4	Minder dan de helft van mijn persoonlijke inkomen
	5	Geen
	6	De respondent heeft geen persoonlijk inkomen
PA010_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-3	Niet-geselecteerde respondent
	-4	Eenpersoonshuishouden of huishouden met minder dan twee personen van 16 jaar of ouder
PA020		**Toegang tot een bankrekening**
	1	Ja
	2	Neen
PA020_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-3	Niet-geselecteerde respondent
	-4	Eenpersoonshuishouden of huishouden met minder dan twee personen van 16 jaar of ouder
PA030		**Nemen van beslissingen over de dagelijkse inkopen**
	1	Vooral ik
	2	Gelijk verdeeld
	3	Vooral mijn partner
PA030_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Respondent maakt geen deel uit van een paar dat in het huishouden woont (RB240_F=-2)

Module 2010		Gedeeld gebruik van middelen binnen het huishouden
Naam variabele	Code	Doelvariabele
	-3	Niet-geselecteerde respondent
	-4	Eenpersoonshuishouden of huishouden met minder dan twee personen van 16 jaar of ouder
PA040		**Nemen van beslissingen over belangrijke uitgaven voor de kinderen**
	1	Vooral ik
	2	Gelijk verdeeld
	3	Vooral mijn partner
PA040_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Respondent maakt geen deel uit van een paar dat in het huishouden woont (RB240_F=-2) of paar niet verantwoordelijk voor de kinderen (grootouders, alleenstaande ouder die bij een paar woont)
	-3	Niet-geselecteerde respondent
	-4	Eenpersoonshuishouden, huishouden zonder kind onder 16 jaar of huishouden met minder dan twee personen van 16 jaar of ouder
PA050		**Nemen van beslissingen over dure aankopen van duurzame consumptiegoederen en meubelen**
	1	Vooral ik
	2	Gelijk verdeeld
	3	Vooral mijn partner
	4	Is nooit voorgekomen
PA050_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Respondent maakt geen deel uit van een paar dat in het huishouden woont (RB240_F=-2)
	-3	Niet-geselecteerde respondent
	-4	Eenpersoonshuishouden of huishouden met minder dan twee personen van 16 jaar of ouder
PA060		**Nemen van beslissingen over het lenen van geld**
	1	Vooral ik
	2	Gelijk verdeeld
	3	Vooral mijn partner
	4	Is nooit voorgekomen
PA060_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Respondent maakt geen deel uit van een paar dat in het huishouden woont (RB240_F=-2)
	-3	Niet-geselecteerde respondent
	-4	Eenpersoonshuishouden of huishouden met minder dan twee personen van 16 jaar of ouder

Module 2010		Gedeeld gebruik van middelen binnen het huishouden
Naam variabele	Code	Doelvariabele
PA070		**Nemen van beslissingen over het gebruik van spaargeld**
	1	Vooral ik
	2	Gelijk verdeeld
	3	Vooral mijn partner
	4	Wij hebben geen (gemeenschappelijk) spaargeld
	5	Is nooit voorgekomen
PA070_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Respondent maakt geen deel uit van een paar dat in het huishouden woont (RB240_F=-2)
	-3	Niet-geselecteerde respondent
	-4	Eenpersoonshuishouden of huishouden met minder dan twee personen van 16 jaar of ouder
PA080		**Nemen van beslissingen — algemeen**
	1	Vooral ik
	2	Gelijk verdeeld
	3	Vooral mijn partner
PA080_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Respondent maakt geen deel uit van een paar dat in het huishouden woont (RB240_F=-2)
	-3	Niet-geselecteerde respondent
	-4	Eenpersoonshuishouden of huishouden met minder dan twee personen van 16 jaar of ouder
PA090		**Mogelijkheid om te beslissen over uitgaven voor uw eigen persoonlijk gebruik, uw vrijetijdsactiviteiten en hobby's**
	1	Ja, altijd of bijna altijd
	2	Ja, soms
	3	Nooit of bijna nooit
PA090_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-3	Niet-geselecteerde respondent
	-4	Eenpersoonshuishouden of huishouden met minder dan twee personen van 16 jaar of ouder
PA100		**Mogelijkheid om te beslissen over aankopen voor de kinderen (met inbegrip van het geven van zakgeld)**
	1	Ja, altijd of bijna altijd
	2	Ja, soms
	3	Nooit of bijna nooit

Module 2010		Gedeeld gebruik van middelen binnen het huishouden
Naam variabele	Code	Doelvariabele
PA100_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-3	Niet-geselecteerde respondent
	-4	Eenpersoonshuishouden, huishouden zonder kind onder 16 jaar of huishouden met minder dan twee personen van 16 jaar of ouder
PA110		**Tijd gedurende welke de partners samenwonen**
	0-99	Aantal jaren
PA110_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	N.v.t. (geen partner of partner is geen lid van het huishouden)
	-3	Niet-geselecteerde respondent
	-4	Eenpersoonshuishouden of huishouden met minder dan twee personen van 16 jaar of ouder
3. ***Vragen op individueel niveau — facultatief***		
PA120		**Reistijd naar en van het werk**
	0-99	Uren per week
PA120_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	N.v.t. (PL030≠1,2)
	-3	Niet-geselecteerde respondent
	-4	Eenpersoonshuishouden of huishouden met minder dan twee personen van 16 jaar of ouder
	-5	Niet gevraagd
PA130		**Tijd besteed aan vrijetijdsactiviteiten**
	0-99	Uren per week
PA130_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-3	Niet-geselecteerde respondent
	-4	Eenpersoonshuishouden of huishouden met minder dan twee personen van 16 jaar of ouder
	-5	Niet gevraagd
PA140		**Tijd besteed aan huishoudelijk werk, zorg voor de kinderen en zorg voor andere personen ten laste**
	0-99	Uren per week
PA140_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-3	Niet-geselecteerde respondent

Module 2010		Gedeeld gebruik van middelen binnen het huishouden
Naam variabele	Code	Doelvariabele
	-4	Eenpersoonshuishouden of huishouden met minder dan twee personen van 16 jaar of ouder
	-5	Niet gevraagd
PA150		**Per maand voor eigen gebruik besteed geld**
	0+	Nationale valuta per maand
PA150_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-3	Niet-geselecteerde respondent
	-4	Eenpersoonshuishouden of huishouden met minder dan twee personen van 16 jaar of ouder
	-5	Niet gevraagd
PA160		**Per maand door de geïnterviewde persoon voor de kinderen besteed geld**
	0+	Nationale valuta per maand
PA160_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-3	Niet-geselecteerde respondent
	-4	Eenpersoonshuishouden of geen kinderen onder 16 jaar in het huishouden of huishouden met minder dan twee personen van 16 jaar of ouder
	-5	Niet gevraagd